

62018CJ0133

???????? ?? ???? (????? ??????)

2 ??? 2019 ?????? (\*1 )

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) — ?????????????????? ??  
??? — ??????????? 2008/9/? — ????? 20 — ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????  
?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? — ??????????????, ??????  
???????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????  
????????? — ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??“

?? ????? C?133/18

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ????????????? ????? 267 ????? ?? Tribunal  
administratif de Montreuil (????????????????????? ???, ??????????, ?????????) ? ??? ?? 14 ??????????  
2018 ?, ?????????? ? ?????? ?? 20 ?????????? 2018 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Sea Chefs Cruise Services GmbH

??????

Ministre de l'Action et des Comptes publics

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: A. Prechal, ?????????????????? ?? ??????????, F. Biltgen, J. Malenovský, C. G. Fernlund  
(?????????????) ? L. S. Rossi, ?????,

????????????? ??????????: G. Hogan

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

—

?? Sea Chefs Cruise Services GmbH, ?? D. Martin-Picod, ?????????,

—

?? ?????????????? ?????????????????, ?? A. Alidière, E. de Moustier ? D. Colas, ? ?????????????? ??  
????????????????????,

—

?? ?????????????? ?????????????????, ?? S. Jiménez García, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

—

?? ?????????????????? ?????????, ?? N. Gossement ? J. Jokubauskait?, ? ?????????????? ??

??????????????,

???? ???? ??????? ????????????? ?? ?????????? ???????, ????????????? ? ??????????  
?????????? ?? 17 ?????? 2019 ?.,

?????????? ???????????

????????

1

????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ???? 20, ?????????? 2 ?? ??????????  
2008/9/? ? ???? ? 12 ????????? 2008 ?????? ?? ?????????????? ?? ????????? ????????? ??  
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ????????????? ? ??????????  
2006/112/? ? ?????????????????????? ?????, ?????????????????? ? ????????????? ?????? ??  
????????????????????, ?? ????????????? ? ?????? ????????? ?????? (?? L 44, 2008, ?, ??? 23).

2

????????????????? ??????????? ? ??????????? ? ????????? ?? ??????? ???? ?????? Sea Chefs Cruise  
Services GmbH (????????? ??-???????? „Sea Chefs“) — ??????????, ????????????? ? ?????????, ?  
Ministre de l'Action et des Comptes publics (?????????? ?? ?????????????? ????????? ? ???????????,  
?????????) ????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? Sea Chefs ??  
???????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (???), ??????? ?? ???? ??????????? ??  
2014 ?.

???????? ???????

????????? ?? ??????

????????????? 2008/9

3

????????? ?? ??????????????? 2 ?? ??????????? 2008/9 ? ??????????:

„????????, ????????????? ? [???? ??????????? 79/1072/??? ?? ??????? ?? 6 ????????? 1979 ??????  
?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????? ????????? ??????  
?????????????? ?????? — ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????  
????????????? ???? , ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (?? L  
331, 1979 ?., ??? 11; ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ???? , 2007 ?., ????? 9, ??? 1, ???  
34)], ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ? ??????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????????????? ??????? ??  
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? . ?????? ???? ??????????????? ??????  
?? ?? ?????????? ? ???????????????, ???? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????  
????????????????“.

4

????????????????? 3 ?? ??????????? 2008/9 ??????:

„???????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ??? ???? ???????????  
????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ? ?? ?????????

„?????? ?? ????????? ?? ?????????????“.

5

???? 1 ?? ??? ?????????? ?????:

„????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? [???],  
??????????? ? ??? 170 ?? ?????????? 2006/112/? [?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ??????  
????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? (OB L 347, 2006 ?., ??? 1;  
?????????? ??????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7)], ??  
???????????????????? ?????, ??????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? [...]“.

6

???? 2 ?? ?????????? 2008/9 ??????????:

„?? ??????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????:

[...]

5.

„????????“ ?????????? ?????????????????????????????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ??????? ??  
??????????????????, ?????? ??????? ??????????? ?? ?????????????????“.

7

???? 3 ?? ??? ?????????? ??????????:

„????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????????????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????:

[...]“.

8

???? 5 ?? ?????????????? ?????????? ?????:

„????? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????????????, ?????????????????? ?  
????????????? ??????? ?? ?????????????????????, ?????? ???, ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???  
????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ??? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ???????, ??????????? ??????? ?????? ??? ??????  
?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????:

?)

????????? ? ??? 169, ?????? ?) ? ?) ?? ?????????? 2006/112/?;

[...]“.

9

???? 7 ?? ?????????? 2008/9 ??????????:

„?? ?? ?????? ??????????????? ?? ??? ? ?????????? ?????? ?? ????????????????,  
????????????????????? ???, ?????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?? ??? ????  
?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???, ??? ? ???? ?????? ? ??????????  
??????, ? ????? ? ??????????, ????????????? ?????????? ?????, ??????? ?? ?????????????  
???????? ??????“.

10

???? 8 ?? ??? ?????????? ??????????:

„1. ??????????? ?? ????????????????? ??????? ?????????? ??????????:

?)

??? ? ????? ?????? ?? ??????????;

?)

????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??;

?)

????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????, ?? ????? [??] ?????????? ??????? ?  
?????????;

?)

????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ??????????????;

?)

????????????? ?? ??????????, ?? ?? ? ?????????? ????? ? ??????, ??????? ?? ?????????? ?  
?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? [...];

?)

????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????;

?)

????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????? IBAN ? BIC.

2. ????? ???????????????, ??????????? ? ????????? 1, ?????????????? ?? ?????????????????  
????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ??????? ??? ?????????? ??  
????? ?????????? ??????;

?)

??? ? ????? ?????? ?? ??????????????;

?)

12

???? 11 ?? ????????? 2008/9 ?????:

????????? ?????? ?? ?????????????????? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????  
?? ?????????????? ?? ????????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ????????????? ?  
???????????????? ? ???? 34?, ????????? 3, ????? ?????? ?? ?????????? (??) ? 1798/2003 ??  
??????? [?? 7 ????????? 2003 ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? (??) ? 218/92  
(?? L 264, 2003 ?, ???. 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 2,  
???. 85)]“.

13

???? 15 ?? ???? ?????????? ??? ????????? ??????:

„1. ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????  
?? ??-????? ?? 30 ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ????????? ??  
?????????????????. ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???? ??? ?????????????? ? ??????????  
??????? ?????????????, ?????????? ?????????? ????????? 8, 9 ? 11.

[...]“.

14

???? 19 ?? ???? ?????????? ??????????:

„1. ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????  
??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
2. ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ???? ?????? ?????? ???? ?????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????“.

15

???? 20 ?? ?????? ?????????? ??????:

„1. ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ??????  
????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????  
??? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????, ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????????????, ? ?????????????????? ???? , ??????? ? ???? 19, ??????????  
2. ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???? ?? ???? , ?????????? ?? ?????????? ?? ??  
????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? ??  
????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????“.

??? ? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???? ?? ?????? ????  
????????????????? ?????????????.

????? ????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???????? ?????????? ????????  
????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ???????????,  
????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??????????, ??? ?? ???????? ?????????? ??? ?????? ??  
?????????????? ???????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ??? ???? ?? ?? ?????????? ??????????? ?  
???? 10 ???????.

2. ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????? 1, ?? ????????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????????????????? ? ??? ???? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????  
?????????”.

16

???? 21 ?? ?????????? 2008/9 ??????????:

„????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???????????, ??  
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??? ????  
?????? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??, ??? ?? ? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? — ? ??? ???? ?????? ???? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ? ??? 20, ??????????  
2. ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ?????? ?????? ? ???-????? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????????.

?????? ??????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???????????, ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????? ? ??? ???? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????  
????????? ??????”.

17

???? 23 ?? ??? ???? ?????????? ??????:

„1. ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????,  
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??  
????????????????????? ?????? ? ??????????.

2. ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??  
???? ? ? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ?? ???, ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ??????.

??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????, ?????????????? ? ??????????????  
?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????, ?????????????? ?????????????? ??? ??????  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????. ??? ??? ??  
????????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?  
???? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????”.

18

???? 26 ?? ??? ???? ?????????????? ?????????????:

„????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????



???????? ???? 170 ?? ?????? ??????????:

„????? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ???? 1 ?? [?????????????] [?]????????? 86/560/??? [?? ?????? ?? 17 ?????? 1986 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? — ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (?? L 326, 1986 ?., ??? 40; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?., ????? 9, ??? 1, ??? 81)], ??? 2, ????? 1 ? ?? ???? 3 ?? ?????????? 2008/9/? ? ???? 171 ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????? ? ???, ??? ???? ? ???? ???? ?????????????? ?? ???? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????:

?)

?????, ????????? ? ???? 169;

?)

?????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? [????????????? ?? ??????????????] ? ?????????????? ? ????????? 194—197 ??? ???? 199“.

???? 171, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? ??????:

„??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ???, ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????? 2008/9/?“.

????????? ??????

???? 242?0 W ?? ?????????? II ??? Code général des impôts (??? ?????? ??????), ? ?????? ???? 20 ?? ?????????? 2008/9 ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??????????:

„I. — ? ?????? ?? ???? 242?0 V, ?????????? II ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ????????????? — ??-????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? — ?????? ?? ?????????????? ???? ? ?????? ??? ? ?????????? — ??? ?????, ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ???? ???? ???? ???? ?????? ?????????????? ????????????? ? ?????????? ?? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ???? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????.

??? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????????.

? ?????? ?? ???? ???? ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????



????? ?? ???????????????.

31

??? ???? ??????? Tribunal administratif de Montreuil (????????????????? ??? ?????????) ??????  
?? ???? ?????????????????? ? ?? ????????? ?? ???? ????????? ?????????????? ??????:

„?????? ?? ??????????????? [?? ???? 20, ????????? 2] ?? [?????????? 2008/9] ?? ?? ?????????? ?  
??????, ?? ? ??? ?? ??????? ????????? ?? ??????????????? — ????????? ??????  
???????????????????? ????? ?? ????????? ???????, ??????? ?? ?? ???? ?????????????? [???] ??  
???????? ???????, ? ??????? ?? ?? ? ?????????????, ?? ????? ?? ????????? ?????????????????? ?  
???????????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ???? ???? , ????????????? ??????????  
????, ??? ?? ? ????????? ??????? ?? ????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????,  
?????????????? ?? ??????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? [???? 20, ????????? 1 ??  
?????? ?????????????] — ???, ?????????, ? ???????, ?? ? ????????? ?? ????????? ?? ?????????????,  
?????????????? ? ????? 23 ?? ????????????? ???????????, ? ????????? ????????????? ?? ??????????????? ?  
?? ??????????????????????? ?? [???] ?????????????????????????????? ???? ???? ?? ?????????? ??????????????????  
? ??????????????? ?? ? ?????????????????????? ???? ???? , ????????????? ?????????? ??????“.

?? ?????????????????? ??????

32

??? ???? ??????? ??????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???? ???? 20,  
?????????? 2 ?? ????????????? 2008/9 ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????????? ???? ,  
????????????? ? ???? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ??  
???????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????, ? ?????????????????? ???? , ?????? ?????????????, ??  
??? ????????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ?? ????????? ?????????????????????????????? ???? ????  
?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????, ????  
?????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????, ? ?????? ????  
?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????????????????? ?? ???.

33

?? ???? ???????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????????????? ? ???? 170, ?????? ?) ??  
????????????????? ?? ???, ??????????????? ???? ??????? ? ???? 169 ?? ???? ?????????????, ?????? ? ?  
????????? 3 ? 5 ?? ????????????? 2008/9, ??????? ?????????????????????????? ???? , ?????? ?? ??  
?????????????? ? ????????????? ???????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ???? ??????? ???????,  
?????????????? ?? ?????????? ? ???, ???? ?????? ?? ????????? ?????????????????????? ?? ????? ???? ,  
?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ???????, ?????????? ? ???? 9,  
?????????? 1, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????????, ?????????????????? ?????? ?????????????  
????????, ? ?????? ???? ?????? ? ??????? ???? ???????, ? ?????? ???? ???? ???? ?? ???????????????,  
??? ???? ???? ?????????????????? ? ???? ?????????? ???????, ??? ?? ??????????????????? ???????, ??????????  
? ??????????????? ???? 169, ?????? ?) ? ?). ?? ?????? ???????, ???? 171 ?? ?????????????????? ?? ???  
????????????? ???? ????????????? 2008/9, ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??  
????? ??????.

34

?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ???? ? ?????????, ?? ?????????????? ?  
?????????????? 2008/9 ?????? ?? ??????????????? ? ??????? ?????????? ??????? ?????????????????????????? ?????  
?? ?????????? ??????????????????????? ?? ????????? ? ??????? ?????????? ??????? ???, ?????????????????? ??  
?????????????????????? ?? ???? ?????????????????????????????? ???? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??

????????? ????????? ? ?????????????? ?? ????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? (????????  
?? 21 ????? 2018 ?, Volkswagen, C-533/16, EU:C:2018:204, ?. 36 ? ????????????? ?????????  
?????????).

35

????? ???? ???? ? ?????????, ?? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????, ????????? ??  
????????????????? ?????????????? ????????? ????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??  
????? ???? ????????? ?? ???, ?????? ???? ?? ?????????? ????????? ?????????????? ????????? ??  
?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?????????.  
????????????????? ????????? ????????? ?? ??? ?????????????? ????????? ?????????????????? ??? ???????????  
?????????? ?? ????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ???? ??? ???????????,  
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?  
??? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 21 ????? 2018 ?, Volkswagen, C-533/16, EU:C:2018:204, ?. 37  
? 38 ? ?????????????? ????????? ??????????).

36

????????? ?? ??????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ? ?????????????? ???? ??  
????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?? ??????????????. ???? ???? ???? ?????????????? ????  
?? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????, ?????????? ?? ??????????  
?????????? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 21 ????? 2018 ?, Volkswagen, C-533/16,  
EU:C:2018:204, ?. 39 ? ?????????????? ????????? ??????????).

37

?? ?? ??????? ?? ???? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ???,  
????????? ?? ?? ?????????, ?? ???? ?????????, ?? ???? 15, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2008/9  
????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????????????????? ???? , ??????? ???? ??  
????????? ???? ?????????????, ??????? ?? ?????????, ?? ?? ??????? ?????????????????????, ? ???????  
?????????????????? ?? ??????? ? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ??  
???????????????????? „?? ??-?????“ ?? ????????????????? ? ???? ?????????????? ???? , ?????? ?  
?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ????????? 8, 9 ? 11 ??  
????? ?????????????. ?? ??????? ???????, ???? 20 ?? ???? ?????????????? ???? ??????????????? ??  
????????????? ??????? ?? ?????????????????????, ??????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????????  
????????????????????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ???? ???? ?? ?????????????????,  
?? ??????? ?????????????????? ??????????????, ??-????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????????  
????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????????? ??????? ?? ????  
????????????????? ? ?????????????????? ???? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ??????? ?????????.

38

?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ??????,  
????????????? ??? ?? ???? ??, ?? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ??????????????  
? ??? ???? ? ?????????????????? ??? ?? . ?????????????????????? ?????????? ?? ???? ???? ???? ???? ??  
????? ?????????? ?? ?????????????, ? ?????? ???? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????  
2008/9.

39

??????????, ?? ?? ??????? ?? ???? ???? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????, ???????????  
? ???? 7 ?? ???? ?????????????? 79/1072, ? ?????? ???? ?? ?????????? ????????? „?? ??-?????“ , ??????



?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ?????????????? ??????????? ?  
 ??????????????? ?????????, ????? ?????????? ????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????  
 ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ????? 20, ?????????? 2 ?? ????? ???????????  
 ??????????????? ????? ??????????????????? ?????????????? ??????, ??????????????? ?? ?? ??????????? ??  
 ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ????????? ?? ??????????????  
 ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????, ? ?? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????, ?? ??? ??????  
 ?? ????????. ??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? 20, ?????????? 2 ? ???????, ??  
 ??????????????????? ????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????  
 ??????????????? ????? 26. ?????? ????????? ?? ????????? ??????????????,

46

?????? ???? ? ?????, ?? ?????????????? ???? , ?????????? ? ???? 20, ?????????? 2 ??  
 ?????????? 2008/9 ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????????  
 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????.

47

????? ???, ????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ? ?????????????? ??????? ? ?????????  
 ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ???, ????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??  
 ?????????????????????? ???, ????? ?? ? ?????????? ?????????????? ????? ? ? ?????????????? ??  
 ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ???????, ??? ??  
 ?????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????, ? ?????????? ? ?????????????? ?? ??, ?? ????????? ?? ?  
 ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? (?. ? ??? ???? ???? ???? ???? 21  
 ??? 2018 ?, Volkswagen, C7533/16, EU:C:2018:204, ?. 47 ? ?????????????? ??????? ??????????),  
 ??? 20 ?? ??????????? 2008/9 ? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?  
 ??? ?????????? ? ?????????????? ? ??? 15 ?? ?????????????? ?????????? ????,

48

??? ???? ????????, ??? ???? ?????????????? ????, ????????? ? ??? 20, ????????? 2 ??  
 ????????? 2008/9 ? ???? ??????? ? ???? ????? ? ???? ????????? ? ???? ?????  
 ? ???? ??????? ?????? ?????????????? ??????????, ? ? ?????????????, ?????? ?????????????  
 ? ????????????????? ? ??????????? ?????? ?? ??????, ??????????? ? ?????, ? ???? ??????  
 ?????????????? ??????????? ? ? ??? ???? ??????????, ? ?????????????? ? ??? 23, ????????? 2,  
 ?????? ?????? ? ???? ???? ?????????? ?????????????????????? ??? ???? ? ???? ????  
 ??????? ???? ?????????????? ?????? ? ???? ?????? ?????? ? ???? ?????????????? ? ???? ? ?  
 ??????? ? ???? ??????, ??????????? ? ?????????????? ??????? ??????. ?? ???  
 ??????????????? ? ???? ?????? ? ??? 20, ????????? 2 ? ???? ?????? ?????????? ??? ?  
 ?????????, ? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????  
 ????????????????? ? ???? ??????? ? ? ???? ?????????????, ??? ?????????? ??????????????  
 ??? ?????????????? ? ???? ?????????? ???????????, ? ????? ???? ? ? ???? ?????????? ?  
 ????????? ???? ? ???? ?????????????????? ? ??.

49

[illegible]

